

GYULAFEHÉRVÁRI HIRLAP

Előfizetési árak:

Egész évre 8 K., félévre 4 K., negyedévre 2 K. Egyes szám ára 20 fill.

Megjelenik minden héten egyszer: Kedden.

Felelős szerkesztő és laptulajdonos: ÁVÉD JÁKÓ

Munkatársak:

Dr. Mayer Ödön, Balla István és Falu Kornél.

Kiadó: PAPP GYÖRGY

Szerkesztőség Apaffy utca 186. sz.

Kiadóhivatal: Papp György könyvnyomtató intézetében.

Hirdetések díjszabás szerinti árban közöltetnek.

Agitáljunk.

A képviselőház közgazdasági bizottsága csak a minap tartotta nevezetes ülését Batthyány Tivadar gróf elnökletével. Az ülés tárgya az autonom vámtarifa volt. Az a tárgy, amely mostanában központját képezi minden vágyakozásunknak, végre egy olyan komoly forum elé jutott, a honnan gyors lépekkel haladhat a törvénybe czikkelyezés ténye felé.

A kereskedelmi miniszter is hozzászolt e tárgyhöz az ülésen és hisszük, hogy legtöbb súlya az ő kijelentésének volt. Azt mondta, hogy e hónap 28-án közvetlenül a két kormány között újból felvételnek a kiegyezési tárgyalások és megszakítás nélkül folytattnak. A magyar kormány szándéka, hogy a husvéti ünnepekig a tárgyalások be is fejeztessenek.

Ez volna tehát a magyar nép számára a husvét ajándék. Mindnyájunknak igaz és őszinte óhaja, hogy egyszer már ne legyünk gazdasági tekintetben is gyarmatországa Ausztriának. Fölötte elegendő, ha katonai és egyéb tekintetekben függünk tőlük, már legfőbb ideje, hogy a magunk lábán megálljunk.

Most lett égetően aktuális megint az önálló vámterület. Az 1907. év az, a mely számunkra törvény biztosította alapon engedélyezi a külön vámsorompó fölállítását és igazán fájdalmasan érint a kereskedelmi miniszternek az a kijelentése, hogy „vagy létre jön a kiegyezés, vagy megállapittatik annak lehetetlensége.”

Mert még gondolni is rá, hogy újra tíz-husz évig fogunk ilyen állapotban leledzeni, mint a mostani, valóban elszomorító.

Mindenfelé a világpiaczen úgy fejlődnek és rendeződnek be az üzleti és ipari ügyek, hogy a termelés haszna az illető ország polgárainak zsebében maradjon. Csak egy gazdaságilag erős és biztosított országnak le-

hetnek erős és szívós fiai, akik hasznára lehetnek országuknak. A mely ország nem alapozza meg szilárd gazdasági fundamentummal akár az egyes, akár a közkereseti ágazatait, az számíthat rá, hogy létezése csak ideig-óráig való. A történet bizonyítja rá, hogy csak azok a népek tudtak versenyezni és az életért való küzdelemben azok kerekedtek fölszínre, akik létüket erős és hatalmas anyagi kellékre támasztották.

Igaz, hogy az árpádházi királyok kihalása óta nem voltunk sohasem abban a helyzetben, hogy teljesen egymagunk igazgassuk a dolgunkat. Mindig voltak kegyes protektoraink, a kik rólunk a bőrt szedték le, földainkről pedig a termést. Ezt a tejfelkanalázást már meguntuk. Semmi okunk rá, hogy gyanakodjanak fölöttünk. Minden tekintetben nagykoruaknak érezzük magunkat. Kultur-ország vagyunk, közöttünk igen sok a tehetség, az ambíció és a munkabíró ember. Sok férfi jobbaink közül kénytelen idegenben tehetsége számára érvényt szerezni. Mert igen sok kenyérkereseti ágazat az Ausztriával való közösség folytán csak tengődik minálunk.

Nagy baja még gazdasági helyzetünknek az is, hogy az ipari termékeket szívesebben vesszük idegenből, mint saját hazánkból. Nem tagadhatjuk, hogy igen sok tekintetben igazságot is kell szolgáltatni a publikumnak, mert az angol áru például különb a mienknél. De ki tudja, ha megadódik majd a föltétel, hogy nem lesz szükségünk a behozatalra, vajjon akkor nem veszünk e szívesebben honi ipart, mint idegent. Ne áltassuk magunkat. Az önkritika derekasan ránk fér, még igen sok tekintetben tanulhatunk az idegentől. De csak tanulhatunk. Erre van szükségünk; arra, hogy bennünket elássanak — nincs.

Az önálló vámterület mellett azért izgassunk és agitáljunk szaporán. Mert jövődö boldogságunk tőle függ. Az, hogy teljes szabadságot élvezzen ez az ország.

Meghalt a morál!

Az erkölcs megroppant. Ezt halljuk mostanában szélteben hosszabban. Az erkölcsi rend, a mely lehetővé tette számunkra azt, hogy bizhattunk nyugodtan egymásnak a lelkiismeretében, hogy meg volt a vagyonbiztosságunk, meg volt az a kellékünk, hogy szabad családi vagy állami életet élhattunk, az az erkölcsi rend megroppant. De aggodalmasan nézünk ám egy olyan jelenség felé, amely már azzal fenyegetődzik, hogy nem csupán a gazdasági munka és vagyonfelosztás biztonságát teszi romboló czélpontja gyanánt, de már a természetet is kikezdi.

A jelenség nem tudjuk honnan indult ki, de bizonyos, hogy szoros, szerves összefüggésben van az erkölcsök hanyatlásával, vagy mondjuk ki világosabban, a felvilágosodottsággal.

A felvilágosodottságot azonban, sietünk kijelenteni, nem lehet ok gyanánt felhozni arra nézve, mintha az erkölcselenség jelenségei éppen az igazi műveltség, — mert ennek kell jeleznünk a felvilágosodottságot — közvetlen okai volnának.

De van közöttük összefüggés. Ezt az a szem is észreveheti, a melynek tekintete nem a felületen marad, hanem betekint mélyebbre, a cselekmények lelki rugójába. Nohát az erkölcsök olyan elfajulása, a mely az ember életére veti magát, semmi összefüggésben nincs a felvilágosodás által hirdetett eszmékkel. Bár ez eszmék a vagyonbiztosságot is a maguk tanítása körébe vonták, de éppen az a szabadgondolat, a mely tanítja a vagyon keletkezését, a vagyonnak egyik emberről a másikra való átszármazhatóságát, nem fektethet különös súlyt arra, hogy a tulajdon szentségét hirdesse.

Itt főleg azonban a gyilkosság elfajulása az a tünet, a melyet a felvilágosodás tanai a meggyőződés min-

TÁRCZA.

Női gazdasági iskola.

A női gazdasági iskola létesülése és törekvése. A kassai sz. Orsolyarend több, mint 200 év óta édes hazánk földjén kizárólag a nőnevelés feladatainak áll szolgálatában. E nagy időn át szerzett tapasztalatok mindjobban meggyőzték arról a nagy hiányról, mely a hazai nőnevelés terén mutatkozik. De az élet természetes fejlődése s a korviszonyok követelménye mindenfelé és mindinkább érezhetővé tette annak szükségességét, hogy a nő legelső sorban és legfőképpen a maga természetes női hivatására készíttessék elő. A női világ természetes hivatása és rendeltetése pedig általában véve nem az, hogy a nő száraz elméleti tudós, de hogy első sorban jó feleség, jó anya s kiváló háziasszony legyen. Ennek szükségességét érzi mindjobban a társadalom.

A hazai nőnevelés abban a tekintetben, hogy a nőt, a leányt e természetes hivatására előkészítse, — sajnos! — a régi idők óta nagy hiányt mutat. A nő elméleti kiképzésével nemcsak, hogy lépést nem tartott, de azzal szemben teljesen háttérbe szorult a nő hivatásszerű gyakorlati kiképzése. A férjhez menő leány gyakorlati tudása a hazai földön mindmáig legföllebb a szűkkörű otthon nyújtotta nagyon is fogyatékos ismeretekből s tájékozottságból áll. Ez az oka, hogy az egymásután jövő női nemzedék hivatásszerű gyakorlati jártassága mindig kevesebb és kevesebb, holott a reális fejlődés és haladás követelménye szerint éppen ellenke-

zőleg kellene lennie. Eme kedvezőtlen általános tapasztalat alapján támadt közérzéslet az újabb időkben létező adott ugyan egyes intézkedéseknek, melyek az eddigi egyoldalú s pusztán elméleti irányú nőnevelésben a gyakorlati élet követelményeinek szemmel tartását is sürgetik s melyek így az elméletnek a gyakorlattal való kiegészítését czélozzák. Mindeme intézkedések azonban, noha czéljuknál fogva üdvösek, a valóságban nagyon is elégtelenek arra, hogy a kívánt eredményt meghozzák, mert az elmélet ezután is csupán lenge gyakorlati mezbe öltöztetett elmélet, míg a gyakorlati élet követelménye továbbra is kielégítetlen marad.

Ily ki nem elégtő viszonyok között a kassai sz. Orsolyarend hazai nőnevelésünk hiányainak kipótlása végett nem habozott a feladat gyökeres megoldására vállalkozni. Evégből „Női gazdasági iskola” czimén tetemes áldozattal Kassán egy nagyszabású intézetet létesített, melyben a női világnak direkt természetes hivatására való előkészület, tehát a családi- és közélet gyakorlati követelményei viszik a főszerepet.

E női gazdasági iskolát világi szaktanérők közreműködésével maguk a sz. orsolyarendi apácák vezetik, kik arra törekcsenek, hogy növendékeikben vallás-erkölcsös, hazafias irányú nevelés mellett egyrészt a női munkaképességgel és készséggel természetszerűen egyező női keresetképességet fokozzák, másrészt, hogy növendékeiket az osztályrészükhöz jutó vagyonnak okos megtartásában s gyarapításában kioktassák. Evégből az intézet azon van, hogy növendékei a háztartás és belső gazdaság keretébe tartozó valamennyi ismeretet gyakorlati úton alaposan és rendszeresen elsajátítsák, a családi, köz- és társadalmi élet követelményeivel meg-

ismerkedjenek s végül a kellő színvonalon álló műveltséget, a mennyiben ennek szükségessége fenforogna, más rendbeli (zenei, nyelvi, művészi) ismeretek kibővítése által is megszerezték.

Hogy az intézet törekvései az érdekelt társadalomra nézve mennyel könnyebben és sikeresebben megvalósíthatók legyenek, a sz. Orsolyarend az intézet kebelében mintegy 100 növendék számára benlakást (internátust) létesített, melyben a növendékek az ott nyert gyakorlati ismereteiket mindjárt érvényesítik is s melyben, mint második otthonukban, szeretetteljűs bánásmóddal s testi-lelki egészséges fejlődésüket illetőleg odaadó gondoskodással találkozhatnak.

A női gazdasági iskola fekvése, elrendezése és felszerelése. Az intézet Kassa sz. kir. város északnak eső részén, a pompás kilátást nyújtó erdős hegyek alján, a kies Csermelyvölgy torkolatánál, a sz. Orsolyarend 15 holdas, nagybárra parkszerűen gondozott kerti területén fekszik. A csermelyutczai főbejárat „Imádkozzál — Dolgozzál” felirátával már eleve figyelmeztet, hogy itt a reális élet követelményeit szemmel tartó komoly intézettel van dolgunk. E főbejáron belépve csakhamar szemünk elé tűnik a Csermelypatak által átszelt park közepén az intézet impozáns főépülete. A 65 m. hosszú és 50 m. széles négyszögű, szabályos főépület közepét díszes kápolna foglalja el, a melyet jobbról és balról tágas udvar szegélyez. A kápolnát és a két udvart körülzáró építmény hármassal emelkedéssel — mélyföldszint (soáterrain), magasföldszint és emelet — bír. A mélyföldszinten foglalnak helyet a főző- és mosókonyhák, éléstárak, étkezőtermek, vasaló, kenyérsütő, hűsítő, tölő helyiségek, zöldségraktárak, liszt- és fűszertárak.

Sirolin

Emeli az étvágyat és a testsúlyt, megszünteti a köhögést, váladeket, éjjeli izzadást.

Tüdőbetegségek, hurutok, számar-
köhögés, skrofulozis, influenza

ellen számtalan tanár és orvos által naponta ajánlva.

Minthogy értéktelen utánzatokat is kínálnak, kérjen mindenkit „Roche” eredeti csomagolást.

F. Hoffmann-La Roche & Co. Basel (Svájc).

„Roche”

Vapható orvosi rendelre a gyógyszerárakban. — Ára üvegenként 4.— korona.

den eszközével megtámad azon egyszerű oknál fogva, mert ez nemcsak erkölcs, de természetellenes is.

Ha mostanában föl-fölbukkan egy-egy vallással súlyosbitott gyilkosság, igen gyakran halljuk, hogy nem egyéb ez a szent morál meglazulásánál és nem okozta más, mint az a gyilkos tanítás, a melynek éppen annyi köze a tett végrehajtásához, akárcsak magának a gyilkosnak.

Nohát ez a szép korholó szó nem áll. Nem áll azért, mert már az első feltétel is hamis. Mert a régi jó idők nem voltak jobbak e tekintetben a mostaninál. Sokkal gyakrabban leheteti hallani gyilkosságokról azelőtt, mint mostanában. A minek szintén meg van a magyarázata. A régi időkben még mindig közelebb voltak, mint ma ahhoz az időkhöz, a mikor egymásnak a a leölése döntötte el, hogy ki a vitéz. Amikor a harezi virtus volt a legfőbb erény.

Ez a kor az ő vandalizmusát átszármaztatta egy másik időre. Az újabb generációban már némileg tompulva jelentkezik ez a vadság, de azt kiölni csak a civilizáció legmagasabb fokán álló emberekből tudta a moráli.

Hogy ez így van és nem másként, arra bizonyság, hogy mostanában ritka a gyilkosság és a mint ezt a legutolsó máramaros-szigeti ítélet is tanúsítja, csak teljesen műveletlen emberek teszik. Műveletlenek, de bizonyos értelemben morálisak. Mert Husz Ábrahám, a felbujtó és Mihalka a kétszeres gyilkos a morál betüszrinti értelmében erkölcsösek valának. Amaz a rabbiját tartotta a legtökéletesebb embernek, emez meg a pápát. Mindkettőjük bizonyára szíves látogatói voltak a templomnak és ünnepnapon dehogy végeztek volna profán dolgot. És amikor rablásról és gyilkosságról tervezgettek, a legimmorális cselekedetről, akkor egy pillanatra se ágaskodott fel bennök az erkölcs parancsoló szava. Elmentek, meglesitők, azután megölik a postakocsist; a csendőrt is vérbe kell fagyasztani. Ez a rendelet jött Husz Ábrahámától és végrehajtatott Mihalka úr és czinkostársai útján. A tett elkövetése után pedig nem érezvén legfeljebb a megtorló igazságszolgáltatás előli felelmet, a gazemberek nyugodtan osztozkodtak a rablott pénzen.

Ime tanubizonyosság arra, hogy a morál semmi összefüggésben nincs az emberi természettel. Hogy a morál csak egy bizonyos fokig marad az emberi tevékenység rugója, addig, míg a természeti erők le nem gyűrnek azokat az erőket, a melyeket emberek csináltak a saját jóvoltuk megszilárdítására.

Ha hallunk rablógyilkosságokról, ne keseregjünk tehát a korra és műveltségre. Hanem keseregjünk inkább azon, hogy a műveltség még mindig nem hódított annyi tért magának, hogy legalább egy nagy rétegét az embereknek a maga hatáskörébe vonta volna.

magasföldszinten vannak a fogadó- és társalgó-termek, az apácák lakosztálya, vendégszoba, tanáriszoba, tanterem, zeneszobák, munkatermek, betegek szobája, fürdő- és öltöző-szobák, ruha-, könyv-, szertár stb. Az emeleten van a hatalmas diszterem, az apácák egyes szobái, fogadó-szobák, a benlakó növendékek hálótermei, mosdótermek, a világi felügyelőnök (garde de dame) lakószobái, cseléd-szobák stb.

Megjegyzendő, hogy a főépület összes helyiségei, termei a czélnak megfelelően izléses, modern berendezéssel s felszereléssel bírnak, továbbá villanyvilágítással, vízvezetékekkel s telephonnal vannak ellátva.

A kerti terület többi részeit a diszkert, veteményes kert, különféle nemes fajtájú fákkal beültetett gyümölcsös, szőlődomb, csemegeszőlő-ültetvény, rosarium stb. foglalja le. Itt nyertek helyet a gazdasági csűr, granarium, gazdasági s kerti szertárak, üvegházak, melegágyak, rőzsahajtató, méhes, uszoda, tennisz-pálya, korcsolya-pálya s lugasok.

E 15 holdas területtel kapcsolatban külön 3 kataszt. holdnyi területen létesült az intézet majorja a kertész és férfieseléség lakásaival, ló-, szarvasmarha- és sertésistállókkal, baromfiólakokkal s egyéb majorsági épületekkel. A major szintén a szükségnek és czélnak megfelelő felszereléssel bír.

A női gazdasági iskola szervezete s működése. A női gazdasági iskola a kassai sz. Orsolyarend tulajdonát kepezi s annak vezetése alatt áll. Feladatát részint a rendnek e czélra kiképzett tagjaival, részint bejáró világi szaktanerek s előadók közreműködésével oldja meg. Az oktatás bár tulnyomó részben gyakorlat útján történik, mindazonáltal a gyakorlati oktatás sikerének biztosítására s a legszükségesebb általános elvek s ismeretek nyújtására elméleti előadások is tartatnak.

(Folyt. köv.)

Mert a műveltség hatáskörébe tartozik, hogy kiöldjék belőlünk az a tulajdonság, a mi valamikor virtus volt, tehát valójában embertelenség.

UJDONSÁGOK.

Gyulafehérvár, 1907. márczius 26.

— Mit csinál nálunk a felnőtt társadalom ?

A nagyenyedi Közérdekekben ezen a czimen cikkez két író. Hogy Nagyenyeden mit csinálnak? Valószínűleg azt a mit nálunk. Ebben az összetartásra és egyesülésre oly nagyon szükséges időben avval mulatják magukat, hogy a pártok hívei bojkottálják egymást, hazafiatlanoknak, haladóknak, korruptoknak s más ilyen fajta, az egységet rémitő módon elősegítő czíműeknek tartják és mondják egymást. Így az emberek valószínűleg úgy összeverődnek, miként az . . . egymáshoz verődő billiárd golyók.

— **A kath. férfiak nagybőjti szentgyakorlata** márczius 17—24. napjainak estéin a piactéri kápolnában elég nagy hallgatóság mellett a legnagyobb rendben folyt le. Nyolcz szentbeszédben a mindenkitől nagyrabecsült és szeretett Lollok József lázarista atya az érvényes gyónás feltételeit fejtegette meggyőzően és a mi fő valódi és lángoló emberszeretettel. Meglátszott egész lényén, kiértett minden szavából, hogy legboldogabb akkor lenne, ha minden hallgatóját boldogithatná a benső vallásossággal és a felebaráti szeretet igaz érzelmének a szívekbe való beplántálásával. Lehetetlen, hogy ekkora akaratnak és szeretetnek ne legyen eredménye! És ez nálunk kívánatos. Az utolsó szentbeszédet Püspök úr ő Nagyméltósága is végig hallgatta és a hallgatósághoz biztató szavakat intézvén pápai áldást osztott ki.

— **Az ipartestület gyűlése.** A helybeli ipartestület elnöke Willersdorfer Ferencz f. hó 24-ikére rendkívüli közgyűlést hívott össze s a következőket adta elő: Az ipartestületek országos szövetsége megkeresi az összes ipartestületeket, hogy ezek Ausztria és Magyarország gazdasági kiegyezése kérdésében állást foglaljanak és határozataikról a kereskedelmi miniszteriumhoz felírjanak. Ugy vélekedik, hogy a közös vámterületből Ausztria huzza a végtelen nagy hasznót s azért ragaszkodik a közös vámterülethez és a közös bankhoz. Ezért minden eszközzel oda kell hatni Magyarországon, hogy ezek a visszas és káros állapotok megszűnjenek s a külön magyar bank felállíttassék, mely az önálló vámterület előfeltételét és iparunknak olcsó hitellel való ellátását eredményezi. Ezek után a következő felirat elfogadását és felküldésének elhatározását ajánlotta az ipartestületnek:

„Nagyméltóságu m. kir. Kereskedelemügyi [Miniszter Úr! A 300 tagból álló gyulafehérvári ipartestület f. hó 24-én tartott ülésében Magyarország és Ausztria között most folyó kiegyezés alkalmából arra kéri Nagyméltóságodat, hogy az önálló magyar jegybank felállítását már 1910. évben a kormánnyal keresztül vinni kegyeskedjék, mert ez képezi az önálló vámterület előfeltételét és iparunknak olcsó hitellel való ellátását. Fogadja Nagyméltóságod törhetetlen bizalmunk sugallta üdvözlétünket, adja az ég, hogy gazdasági függetlenségünk védelmében mint győztes állja meg helyét. Merítsen hozzá erőt a mi szeretetünk és ragaszkodásunkból. A gyulafehérvári ipartestület nevében Willersdorfer Ferencz ipartestületi elnök.“ — A gyűlés a felterjesztést elfogadta.

— **Athelyezés.** Örömmel értesülünk, hogy Balogh Zsigmond drt., a kiváló képzettségű ezredorvost és humanus emberbarátot ismét visszahelyezték városunkba. Öszinte sajnálatunk kísérté új állomására, Mezőhegyesre és öszinte részvét töltött el mindnyájunkat, midőn hallottuk az aggasztó híreket Mezőhegyesről, hogy az ott uralkodó tifuszjárvány, mely négy orvos majdnem áldozata, őt is megtámadta. És a derék orvos majdnem áldozata lett hivatásának. Szerencsére azonban az életerő mégis győzedelmeskedett benne s a felettes katonai hatóság az egészségi állapotára való tekintettel ide helyezte át városunkba, a hol örömmel várjuk s a hova ő is bizonyára örömmel fog jönni.

— **A vármegye közgyűlését** 1907. márczius 27-én tartják meg. Városunkról csak egy helyen van szó t. i. a mértékhitelítői állás betöltése tárgyában.

— **Körjegyző választás.** Oláhherpei körjegyzőnek f. hó 9-dikén Papp László választott meg.

— **A Huszfogyasztási szövetkezet** közgyűlését az Európa szálló ebédlőjében f. hó 24-én tartotta meg. Az elnök megemlítette, hogy a gyűlést f. hó 10-ére hívta össze, de mivel 15 tag nem jelent meg, a második gyűlést a szabályok szerint 24-ikére volt kénytelen

összehívni. És mivel most már annyian határoznak, a hányan összejöttek, a gyűlést megnyitotta. A jegyzőkönyv hitelesítésére három tagot kért fel és felolvasta az igazgatóság jelentését, a mely megemlíti, hogy a jelen közgyűlésen tisztviselőket választ, hogy az igazgatóság hivatását a hus árainak, minőségének és a mérleg pontosságának dolgában a bérlőnél ellenőrizte, hogy kötelességüket ezek is pontosan teljesítették, hogy az egyesület a közönségnek hasznára volt, mert megakadályozta, hogy a husarak tulságosan túl emelkedjenek és kielégítően jó hushoz jutott a közönség, hogy most már az alaptőke helyre van állítva s a részvények a normális értéket elérték és hogy a 18 kor. nyeresmény a még hiányzó tartalékalap visszaállítására volna fordítandó. Azután a számadásokat és mérlegeket olvasták fel. Ugy a jelentés mint a számadás elfogadtatott. Elfogadtatott, hogy a 18 korona tiszta jövedelemmel egyetemben a jövő évi jövedelem is a tartalékalap helyreállítására fordíttassék és az igazgatóság felhatalmaztatott, hogy az 1907. decemberében a szék bérlőjével vagy mással a mostanihoz hasonló szerződés kötéssék. A tisztujtáson a volt igazgatósági, választmányi, felügyelőbizottsági rendes és póttagok újra megválasztattak, a meghalt Walter Nándornak emléke jegyzőkönyvileg megörökítettén, helyébe Péter János dr. gymn. tanárt választották meg. Indítvány nem adatott be.

— **Névmagyarosítás.** Rittesfeld Baruch (Albert) magyarigeni lakos családi nevét belügyminiszteri engedéllyel Reményire változtatta.

— **A várbeli lakosok** lapunk útján azon óhaj-tásuknak adnak kifejezést, hogy a helybeli helyőrségnek azon osztálya, melyhez a dolog tartozik, szíveskedjék a várbeli utcák és terek tisztántartásáról és csinosisáról gondoskodni.

— **Az iparos olvasókör önképző előadása.**

A márczius 24-én tartott önképző előadást erkölcsi szempontból véve bírálat alá, teljesen kiálja a kritikát, sőt első helyet érdemel, mert gyakorlati irányban akarja terelni az iparos ifjuság művelődését. Ugy az elnöki megnyitóban, miként a felolvasásban elhangzott eszmék az iparos élet nehézségei s azon nehézségekből való kivézető irányok tárgyaltattak. Érzéssel szavalt Dudás Lipót nyomdászsegéd, a költeményét is igen szerencsésen választotta meg, mert vallásos tartalmánál fogva beleillett a bőjti hangulatba. Az olvasókör dalkara két darabot énekelt, de mindkettőt oly preczizen adta elő, hogy a legmagasabb igényeket is kielégíthette. Ugy látszik Halper szintén hivatott karvezető. Azonban nagy elismerésre méltók ami egyszerű, de tisztességes, igazán jóindulatu iparos segédeink; őket nem bántja sem az elfogult kritika, mert tudják, hogy ők a saját jól felfogott érdekükben szorgalmatoskodnak, s nem oly formán akarnak igazodni, hogy a társadalmat átalakítsák, — pusztán az önképzésre, önművelődésre szorítkoznak, s ha néha-néha kilépnek a nyilvánosság elé, teszik jóhiszeműleg, mert mint 20—25 éves multtal bíró egyesületnek tagjai ehhez szintén joguk van, sőt mi több, kötelességük is. Az anyagi sikerre nem reflektált az olvasókör, azonban mégis érezhető volt a bevételen az időjárásnak d. u. 3 órakor bekövetkezett abnormitása, továbbá a munkás-gyűlés és még két testület gyűlése. Szóval minden kezdet nehéz, de nem ok arra, hogy valaki elveit szegre akassza.

Egy jelen volt.

— **Halálozások.** A helyben állomásozó 31-ik es. és kir. gyalogezredben ténylegesen szolgáló két katoná halt el egymásután és pedig Hentea Áron baromlakai születésű gyalogos 1907. évi márcz. 22-én 22-éves korában tüdő gümőkórban, Oprisiu Sándor gyalogos pedig e hó 23-án 24 éves korában tüdőgyuladásban.

Özv. Jónás Mihályné szül. Herr Rézi, ifj. Jónás Mihály és Jónás Lázár helyi polgárok édes anyja 1907. márcz. 23-án 80 éves korában elhalt.

— **A Vörös-kereszt közgyűlése** vasárnap 24-én d. u. 4 órakor folyt le meglehetősen csekély érdeklődés mellett, amit részben a nagy havazásnak lehet tulajdonítani, mely épen akkor javában neki indulván, hirtelen egész télies mezbe öltöztette az egész vidéket. A közgyűlést választmányi gyűlés előzte meg, mely a közgyűlési tárgyaknak előzetes megbeszélésével foglalkozott. Azután Novák Ferencz alelnök megnyitván a közgyűlést, jelenti, hogy a pénztárosnő betegsége miatt nem jelenhetett meg a gyűlésen, ennél fogva a számadás adatai utólagosan vezetendők be az évi jelentésbe, hogy az évi jelentés kellő időben felterjeszthető legyen a középponthez. A fölmentést egy következő közgyűlés fogja megadni, a számadás megvizsgálására kiküldött bizottság jelentése alapján. A költségvetés a mult évi keretek szerint állapított meg. Ezután Péter J. dr. titkár terjesztette elő az Egyesület évi működéséről a vezetőség jelentését. Újabb időben egyesek kevesebb méltánylással tekintenek Egyesületünk működésére, mintha

az kevésbbé hazafias irányt követne. Ezzel szemben védekezésre nincs is szükség. Hogy pedig minő irányban kell kivált a helybeli fiók működését felfognunk, arra nézve a titkári jelentésre utalunk, mely főbb részeiben lejjebb következik.

A közgyűlés a titkári jelentést tudomásul vette és a középponthoz fogja terjeszteni. Majd több folyó ügy elintézése következett. A tárgysorozat utolsó pontja két választmányi tag választása volt. A választmányi tagságra a közgyűlés egyhangulag Deutsch Adolfné és Oelberg Ottónét választotta meg, kik egyesületi ügyeinkben eddig is élénk érdeklődéssel vettek részt. Ezzel a közgyűlés az elnökség éltetésével bevégeződött.

Évi jelentés

a Magyar Korona Országai Vörös-Kereszt Egyesülete gyulafehérvári fiókegyesületének 1906. évi működéséről.

A Vörös-Kereszt Egyesület alapszabályai főcélul azt tűzik az egyesületi tevékenység elé, hogy az államnak a háboruban megsebesült vagy megbetegedett harczosok ápolására vonatkozó köteleességszerű gondozását kiegészítse, a katonai és honvédelmi gondozás mértékén túl nyújtson segítséget, a rokkant katonák és háboruban elesett harczosok családját segítse. Azonban ezen fő cél mellett nem zárja ki, sőt megengedi, hogy az egyesület rendkívüli szerencsétlenség, úgymint árvíz, tázvész, inség, járvány esetén a szűkölködőket segítse s egyáltalában közhasznú tevékenységet fejtsen ki minden emberbaráti irányban. Hazánkra a Gondviselés határtalan kegyelméből békés idők járván a gyulafehérvári fiókműködése már évek óta ezen utóbbi irány, az emberbaráti tevékenység felkarolásában mutat fel üdvös eredményeket.

Ezt azonban senki tőlünk rossz néven nem veheti. Korunk a szociális kérdések jegyében halad előre, s az a szép jelszó lett közkeletűvé, hogy az alsóbb néposztályoknak nyomorát meg kell szüntetni, hogy mindenki meglegedetten élhessen emberi hivatásának. A Vörös-Kereszt gyulafehérvári fiókja ebben a tevékenységben működik zajtalanul, mikor évről-évre felkeresi felebaráti szeretetből adományaival a szegények legszegényebbejt, azokat, akik életkoruk, betegség vagy más körülményeik miatt a jótékony emberi szívekre szorulnak. Ez oly szép tere a mások nyomora iránt érző lélekkel viseltető nemes gondolkodású embereknek, amelyet elhagyni semmi körülmények között sem szabad.

Egyesületünk választmánya ezen szempontokból kiindulva az 1905. év telén 616 koronát, az 1906. év végén 400 koronát osztott ki a városi szegények között. Azt is kiemelendőnek tartjuk, hogy a segítség kiosztásában egyedüli irányadó a szegénység volt.

Ezen törekvés, hogy tudniillik egyesületünk a szükséges anyagi eszközöknek birtokába jussunk, irányította működésünket. Tudvalevőleg buzgó elnökségünk vagy gyűjtés által szokta összeszedni a kiosztandó pénzt vagy mulatságok rendezése által. Az 1906. évben az előbbi eszközt vette alkalmazásba. A farsang folyamán két háziestélyt tartottunk, melyet Ávéd Jákóné nőelnökünk fáradságtalan buzgólkodása következtében úgy erkölcsileg, mint anyagilag jól sikerültek. A jan. 7-ikén tartott estély 206 koronát, a febr. 3-iki 119 koronát jövedelmezett. Elismeréssel kell megemlékezni arról, hogy ezen öröndetes anyagi siker egy részét a nagylelkűleg felajánlott felülfizetéseknek köszönhetjük, amint erről akoriban a Gyulafehérvári Hírlap az estélyekről adott tudósításában be is számolt. Az 1906. évben a nyár folyamán is rendeztünk egy mulatságot Szt.-István ünnepén, de ez anyagilag semmit sem eredményezett az egyesület pénztárának

Meg kell emlékeznünk a tagok számában beállott változásokról. Alapító tagjaink száma változatlanul 12 maradt, a 20 koronás tagok száma 14, rendes tagjaink száma 205.

Gyulafehérvárról elköltöztek s így megszűntek fiókunk tagja lenni: Balog Zsigmond dr. neje, Baruch Hugó dr., Lorbeer Bertalanné, Ujvárosi Miklós dr. és Ujvárosi Miklósné.

Tagjaink sora nemcsak elköltözés által fogyott, hanem a halál is több tagot kiragadott sorainkból. A múlt évben hunytak el Marosváradjai Glück Mórné, Sárdy Miklós, Straubert Ödön, a folyó évben özv. Kendoff Lukácsné és Nemes Sámuelné. Ők mindannyian kitarással és odaadással tettek egyesületünk érdekében annyit, amennyit tehettek, ezért emléüket mindig kegyelettel fogjuk őrizni.

Midőn az 1906. évre vonatkozó ezen jelentésünket bezárjuk és az egyesület tagjainak köszönetet mondunk az év folyamán tanúsított érdeklődésükért, sőt áldozataikért, a jövőre nézve is teljes bizalommal kérjük buzgóságuk ébrentartását. A közjótékonyág, melynek jelégével fiókunk közmegelegedéssel működik, minden-

esetre megérdemli és megkívánhatja, hogy elfeledve minden társadalmi, vallási és nyelvi különbséget, zászlója alá tömörüljünk s vállvetett erővel dolgozzunk a szegénység enyhítésén.

— **Szobrot II. Rákóczi Ferencznek.** Kassa szab. kir. város polgármestere a következő felhívást küldötte be hozzánk: „Az a mindnyájunkra nézve nagybecsű és öröndetes tény, hogy utolsó nemzeti fejedelmünk dicső emlékü II. Rákóczi Ferencz és bujdosó társai kétszázéves számkivetés után immár hazai földben, a kassai dóm boltívei alatt nyugsznak, egy új nemzeti kötelességet rótt reánk. Minden magyarnak át kell éreznie, mily mérhetetlen erkölcsi erő rejlik számunkra abban a hódolatban, mellyel a szent hamvakat körülvevesszük és valamennyien kell, hogy áthatva legyünk annak a kötelességnek érzetétől, hogy ezt az erkölcsi erőt, amely a közel elmúlt napokban az egész nemzetet magával ragadta, mint a legdrágább nemzeti közkincset eszorbitatlanul átadjuk az utókoroknak. Ennek a kötelességnek a folyamánya az, hogy a fejedelem nyugvó helyén egy hatalmas szoborművet emeljünk, amely méltó legyen Rákóczihoz és méltó legyen a nemzethez. Egy szoborművet, amely büszkén hirdesse, a nagy fejedelem dicsőségét és érczbe öntött symboluma legyen a magyar nemzet hálájának, hódolatteljes kegyeletének. Ennek a szobornak a nemzet filléreiből kell felépülnie, mert csak így lesz az, amivé tenni óhajtjuk. Abban a meggyőződésben fordulunk a nemzet áldozatkésztségéhez, hogy a jelen esetben, minden adakozó át fogja érezni, hogy letett filléreivel egy nagy nemzeti tartozást rótt le. Jelen tiszteletteljes soraink közvetlen célja tehát, hogy Czimetszent ügyünk szolgálatába állítsuk és tiszteletteljesen arra kérjük, hogy a vezetése alatt álló intézet személyzete körében és abban a körben, a melyet e célra alkalmasnak itél, gyűjtést rendezni és a gyűjtőit, valamint a befolyt összeget „Polgármesteri hivatal Kassa“ czimre beküldeni kegyeskedjék. A legesekélyebb adományt is, mint a nemzet fillereit hálás köszönettel vesszük és hírlapilag nyugtázzuk, valamint igaz meleg köszönetünket nyilvánítjuk már most a Tekintetes Czimnek is e hazafias ügy szolgálatában kifejtendő szives tevékenységeért. Hazafias üdvözléssel vagyunk: Kassán, 1907. február hó 25-én. A kassai Rákóczi lovasszobor bizottság nevében: Éder Ödön polgármester.

— **A munka gyümölcse** az elért eredmény, melyet kockára tenni könnyűség. A gyermek egészsége a szülők gondoskodásának a gyümölcse, melyet állandósítani az által lehet, ha a gyermek a hidegebb évszak alatt Csukamájolajat és pedig csakis Zoltán-félet szed, mely azért örönd nagy kelendőségnek, mert sem kellemetlen szaga, sem rossz ize nincsen és tápereje igen nagy.

— **Siketné mák felvétele.** A siketné mák áll. s kecskeméti intézetébe az 1907/1908. tanévre nem- és valláskülönbőség nélkül felvétetnek olyan 7-től 10 éves kora siketnéma gyermekek, kiknek a siketségen kívül más testi vagy szellemi fogyatékságuk nincs. Felvételért a legszegényebb szülők is folyamodhatnak, mert az intézet igazgatósága módját ejti annak, hogy a gyongyos szülők gyermekei is bejussanak az intézetbe. Rendes eltartásdíj évi 160 kor. Módosabb szülők gyermekei megögyezés szerint helyeztetnek el. Felhívjuk még a szülők figyelmét arra a körülményre is, hogy az intézettel kapcsolatosan egy országos jellegű kertészeti továbbképző iskola felállítása terveztetik, amely valószínűleg már a f. év őszén megkezdí működését, s amelyben intézetet végzett növendékek a kertészet minden ágában és a szőlőgyümölcstenyésztésben és selyemtermelésben fognak kiképeztetni. Bővebb felvilágosítással szivesen szolgál az intézet igazgatósága.

— **Urak, hölgyek,** időhöz nem kötött könnyű foglalkozással szép jövedelemre tehetnek szert. Pályázók „legalább 200 korona“ jelige alatt küldjék be címöket az „Általános Tudósítóhoz Budapest, Erzsébet körut 41. szám.

— **Sikerült az Orsz. Posztókviteli Áruház-nak** (Budapest, Rottenbiller-u. 100. sz.) 1000 vég nagyon jó minőségű tartós férfiruhaszövetet egy csödbbe jutott posztógyárostól potom áron megvenni. Ez okból szétküld vidékre utánvételt csak 6 koronáért egy teljes férfiöltönyre elegendő 3 méter nagyon jó, tartós remek mintázatu szürke, barna és drapp seviotszövetet. Sötétkéket vagy feketét 7 koronáért. A fenti czeget b. olvasóink figyelmébe ajánljuk.

— **Konyha és háztartás számára.** Tudvalevőleg minden háziasszonynak büszkesége lehetőleg jó és izletes kávé az asztalra hozni. Ezért talán kíváncs, hogy egy újabb készitési módra utaljunk, mely kitünően bevált. Ma már majdnem minden családban Kathrein-féle Kneipp-maláta kávé isznak. Elkészitése a legegyszerűbben úgy történik, a Kathreinert megdarálva nem

tulságosan kis edényben hideg vízzel leöntjük és felforraljuk. A maláta kávé még öt percig jól kiforrti hagyjuk s miután a főzet egy kissé megülepedett, azzal felöntjük a kávémasinába helyezett s megdarált gyarmatkávé. Ha kávémasinát nem használunk, akkor a megdarált gyarmatkávé egyszerűen a forrásban levő maláta kávéba öntjük. Keyerjük meg aztán az egészet, s hagyjuk még néhány percig „nyugodni“, amire a kávé gondosan leszűrhető. Általában leginkább felerészben Kathreinert és felerészben gyarmatkávé szeretnek használni. Nagyobb takarékság szempontjából azonban a Kathreinerből mindig többet és többet vehetünk, s ennek arányában a gyarmatkávéból kevesebbet. Gyermekeknek, betegeknek és gyöngének ajánlatos a Kathreinert tisztán gyarmatkávé hozzáadás nélkül elkészíteni. Ezt hasonlóan hideg vízzel leöntjük az edényben és jól kiforrti hagyjuk. Ezt a kis fáradságot csakhamar megjutalmazza a betegek és gyöngék egészséges erősödése és a gyermekek virágzó kinézése.

— **Gyomorhajokat** és minden oly bajt, mely erjedéssel van egybekötve leggyorsabban és legbiztosabban a teljesen ártalmatlan „Sirolin-Roche“ gyógyítja, mely a búkkfakátrány rég elismert gyógyhatásait tartalmazza annak kellemetlen ize nélkül. Méregtelen, nem izgató és jóízű. A gyógyszerárakban kapható.

I R O D A L O M.

* **Alsófehérmegyei Tanügy.** Megjelent a IV. évfolyam márcziusi száma. Tartaloma: 1. A lankadt lelkek. (B.) 2. A beszédhibák javításáról. Irta: Csaplár Aladár. 3. Gyűlések. 4. Hivatalos rész. 5. Tárca. 6. Vegyesek. Valóan kíváncs, hogy ezt a jól és tanulságosan szerkesztett folyóiratot tanítók és szülők egyaránt olvassák és pártolják.

* **A Nap.** A fővárosi zsurnalisztika valóságos szenzációja A Nap, mely ma az ország legfüggetlenebb, legszókimondóbb, legnépszerűbb és legelterjedtebb ellenzéki napilapja. A Nap a közönséges rajongó szeretetétől kísérve, egy csapásra hódította meg a szíveket. Minden száma kész meglepetés és szenzáció. A Nap független, érdekes, tartalmas és teljes krónikása a napnak, s minden más lap megelőzésével már a kora reggeli órákban kapja kézhez a vidéki olvasó. A Nap felelős szerkesztője: Braun Sándor. Politikai czikkeinek legnagyobb részét Lengyel Zoltán, a magyar ellenzék e fényes nevű vezéralakja írja. Irodalmi főmunkatársa: Bródy Sándor. Belső dolgozótársai: Ábrányi Emil, Bródy Sándor, Cholnoky Viktor, Erdély Jenő, Feld Aurél, Gál Andor, Hacsak Géza, dr. Hajdu Miklós segédszerkesztő, Holló Márton, dr. Kalmár Antal, Kemény Simon, Lengyel Zoltán, Nádas Sándor, Pásztor Árpád, Székely Miklós, Szaboles Bálint, Szép Ernő. Ez a névsor — élén Braun Sándor szerkesztővel — kész program. Hangban, tartalomban, formákban, színekben s elevenségben új ez az ujság. Valósággal zászlóvivője A Nap a magyar függetlenségi törekvéseknek és úgy politikai, mint ujságírói sikerei óriási tényezővé tették. A Nap hasábjain tükröződik a leghivebben a magyar közönség érzelemvilága. Külön szenzációja, hogy a legkorábban megjelenő ujság a legolcsóbb is. Egy szám ára 4 fillér (2 kr.), előfizetési ára egész évre 15 kor., félévre 8 K., negyedévre 4 kor., egy hónapra 1 kor. 40 fillér (70 krajczár). Az érdeklődőknek A Nap kiadóhivatala (Budapest, VIII. Röck Szilárd-utca 9. sz.) készséggel küld mutatványszámot.

Közzgazdaság.

A tavaszi szőlőmunkákról.

— II. A fiatal tőkék kezelése a nyitásnál. —

Mult közleményem után több gazda kérdezte tőlem, hogy nyitás után miért fedetem el nyakig a fiatal tőkét, az ő vinczellérje kinyitja és azt mondja: úgy kell azt hagyni, úgy jó annak. — A feleletem erre annyira közérdekű, hogy érdemes lesz bővebben kifejteni.

Hát azt jól teszi a vinczellér, ha a fiatal oltvány nyakától is eltisztítja a földet, mert abban igaza van, hogy a nap lesüti arról a penészt, edzi az oltást stb. De azt nem mondja meg a vinczellér, hogy miért hagyja úgy nyitva tovább is azt a tőkét?

Megmondom tehát én! — Azért hagyja úgy, mert akkor a nap úgy megszáritja a tőke nyakát, hogy nyáron át nem hajt harmatgyökereket, — kevesebb bajlódást okoz a tisztántartása. Hiszen ez akkor jó dolog ugyebár? Jó a vinczellérnek egy kicsit, de bezzeg árt ám a gazdának, de nem kicsit!

Mert a jóságos napsugár nem nézi ám, hogy emez

erősebb tőke, az meg gyengébb, — egyformán süt mindenikre! Ebből aztán az következik, hogy sok gyenge tőke szenved, sok pedig bele is pusztul az edzésbe. Napégetést kap. Ezt aztán nem kell többet gyökerezni csakugyan! Pótolhatja a gazda!

Mindezekből az következik, hogy az egy, két három éves tőkéket nyitáskor szellőztessük ki, de egy-két nap múlva fedessük el az oltás helyéig, csirkéztessük be! Egy kissé több dolgot ad, de megmentjük vele a tőke életét. Azt is megtanulhatja ebből a gazda, hogy ha nem kell gyökerezni nyáron át a fiatal szőlőt: akkor az rossz volt kezelve s ha a következő években sokat kell pótolni: ime ez volt az oka!

Vadai József.

A praktikus orvosok

által tett kísérletek igazolják, hogy a csukamájolaj a Scott-féle Emulsio formájában sokkal hatásosabb, mint közönséges állapotában. Egy ismert klinikán folytatott kezelés bebizonyította, hogy csukamájolaj eredeti közönséges állapotában véve saját súlyának 4-szeresével emelte a szervezet zsírtartalmát, míg a Scott-féle Emulsio formájában véve, az abban tartalmazott ugyanily mennyiségű csukamájolaj súlyának 7-szeresével túlhaladta amazét. Gyermekek, sőt válogatós kényes betegek is állandóan minden undor nélkül és anélkül, hogy a legesekélyebb szervezeti zavartól kellene tartaniok, vehetik a Scott-féle Emulsio-t.

A Scott-féle Emulsio valódiságának jele a „hátán nagy csukahalat vivő halász” védjegy



SCOTT-féle EMULSIÓ

Minden gyógyszerárban kapható.

Egy eredeti üveg ára 2 K. 50 fillér.

Kérje ingyen

és bérmentve magyar nyelvű, gazda ön által fűzött főárjegyzékemet, 3000 német márczival, mindenemmel nikkelt-, ezüst- és aranyórát, valamint mindenemmel szolid arany és ezüst árukat, hangszereket, acél- és bronzok, sőt, régi eredeti gyári árukat. Nikkelt remontoir óra ... K 3.- Svájci eredeti system Roskopf patent K 4.- Svájci eredeti system Roskopf patent K 5.- Bejegyzett „Sas Roskopf” nikkelt rem. K 7.- Ezüst remontoir óra „Glória” mával K 7.80 Ezüst remontoir óra dupla fedéllel K 11.50 Ebresztó óra K 2.80, Konyhaóra K 3.- Schwarzwaldi óra K 2.80, Kakukóra Minden óráért 3 évi írásbeli jótállás. — **Ninosen kockázat! Beéréséleg megengedve, vagy a pénz vissza!**

KONRAD JÁNOS
Első órágyár és szétküld. sz. áruház,
Brüx 1244 szám. (Csehszlovákia.)

Nyilttér.

Menyasszonyi selyem 85 krtól egészen frt. 11.35-ig méterenkint minden színben, bérmentve és megvámolv házhoz szállítva. Dus mintaválaszték postafordultával.

Henneberg selyemgyár Zürich.

Nagyon célszerű utazás alkalmával. Rövid használat után nélkülözhetetlen. Egészségügyleg megvizsgálva. Kelt Bécsben, 1887. július 3-án.

Sano's Kalodont
nélkülözhetetlen fogápoló szer.

Előkelő hygienikusok állítása szerint a fogak és a száj ápolásához egészségünkre nézve nélkülözhetetlen. Nevezetesen a gyomorbetegségeket lehet ezen szer használatával folytán elhárítani. Ennél fogva a **Kalodont**, mint leghasznosabb szer lett elismerve, melynek antiseptikus hatása a fogak tisztítását előnyösebben eszközli, mint a mechanikai uton való tisztítás.

A nagyszebeni általános takarékpénztár jelzálogkölcseinek.

A nagyszebeni általános takarékpénztár ad jelzálogkölcseket félvi (tőke és kamatot magukban foglaló) részletekben történő törlesztésre és pedig a következő feltételek mellett:

- A. 5¹/₄% kamatláb** mellett a kölcsön legkisebb összege 20.000 K:
- a) **41 évi törlesztésnél** (82 félvi részlet) a félvi részlet minden 1000 K. után = 29 K. 60 f;
- b) **35 évi törlesztésnél** (70 félvi részlet) a félvi részlet minden 1000 K. után = 31 K. 08 f;
- B. 5¹/₂% kamatláb** mellett a kölcsön legkisebb összege 10.000 K:
- a) **44¹/₂ évi törlesztésnél** (89 félvi részlet) a félvi részlet minden 1000 K. után = 30 K. 01 f;
- b) **27¹/₂ évi törlesztésnél** (55 félvi részlet) a félvi részlet minden 1000 K. után = 35 K. 07 f;
- C. 5³/₄% kamatláb** mellett a kölcsön legkisebb összege 3000 K:
- a) **40 évi törlesztésnél** (80 félvi részlet) a félvi részlet minden 1000 K. után = 31 K. 84 f;
- b) **25 évi törlesztésnél** (50 félvi részlet) a félvi részlet minden 1000 K. után = 37 K. 47 f;
- c) **10 évi törlesztésnél** (20 félvi részlet) a félvi részlet minden 1000 K. után = 65 K. 05 f;
- D. 6⁰/₁₀ kamatláb** mellett a kölcsön legkisebb összege 1000 K:
- a) **32 évi törlesztésnél** (64 félvi részlet) a félvi részlet minden 1000 K. után = 34 K. 08 f;
- b) **23 évi törlesztésnél** (46 félvi részlet) a félvi részlet minden 1000 K. után = 39 K. 81 f;
- c) **18 évi törlesztésnél** (36 félvi részlet) a félvi részlet minden 1000 K. után = 45 K. 05 f;
- d) **15 évi törlesztésnél** (30 félvi részlet) a félvi részlet minden 1000 K. után = 50 K. 09 f.

Valamennyi kölcsön készpénzben fizetettik ki. Ereseteket elfogad **Rajnay Ignác** ügyvéd Gyulafehérvárt, a ki egy szersmind minden felvilágosítást nyújt.

Geschäftszahl A I. 12/7

4.

Aufforderung an die Erben, Vermächtnisnehmer und Gläubiger eines Ausländers.

Am 3/2. 1907. ist die nach Karlsburg Komitát Alsó Fehér in Siebenbürgen zuständige ungarische Staatsbürger in **Maria Rothe**, Private in Wien I. Reichsratsstrasse 29. woselbst sie ihren ordentlichen Wohnsitz hatte, mit Hinterlassung einer letztwilligen Anordnung verstorben.

Gemäss §§. 137, 138. kais. Pat. v. 9. August 1854. R. G. Bl. Nr. 208. werden alle Erben, Vermächtnisnehmer und Gläubiger, die österreichische Staatsbürger oder hierlands sich aufhaltende Fremde sind, aufgefordert, ihre Ansprüche an den Nachlass längstens bis **15. April 1907.** beim gefertigten Gerichte anzumelden, widrigens der Nachlass ohne Rücksicht auf diese Ansprüche an die ausländische Behörde oder eine von dieser legitimierte Person ausgefolgt werden kann.

Zugleich werden gemäss §. 140. kais. Pat. vom 9 August 1854. R. G. Bl. Nr. 208. mit Rücksicht darauf, dass die hierlands befindlichen Beteiligten um die Vornahme der Verlassenschaftsabhandlung durch die österreichische Gerichtsbehörde angesucht haben, die allfälligen auswärtigen Erben und Vermächtnisnehmer aufgefordert, ihre Ansprüche in der gleichen Frist anzumelden und bekannt zu geben, dass sie die Abtretung an die ausländische Behörde verlangen, widrigens, wenn letztere nicht selbst die Abtretung verlangt, die Abhandlung hierlands und zwar mit den sich meldenden Erben allein gepflogen würde.

K. k. Bezirksgericht Innere Stadt I.
Abteilung I. Wien am 13. März 1907.

Klaus.

Sz. 1860.—1907.

tlkvi.

Hirdetmény.

Kisfalud község telekkönyve birtokszabályozás következtében átalakított és ezennel egyidejűleg azokra az ingatlanokra nézve, a melyekre az 1886. XXIX., az 1889: XXXVIII. és az 1891. XVI. t. cikkek a tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzését rendelik, az 1892. évi XXIX. t. cikkben szabályozott eljárás a telekjegyzőkönyvi bejegyzések helyesbítésével kapcsolatosan foganatosított.

Ez azzal a felhívással tétetik közzé:

1-ör, hogy mindazok, kik az 1886. XXIX. tcz. 15. és 17. §§-ai alapján — ideértve e §-oknak az 1889. XXXVIII. tczikk 5. és 6.

§§-aiban és az 1891. XVI. tcz. 15. §. a) pontjában foglalt kiegészítéseit is — valamint az 1889. XXXVIII. tcz. 7. §-a és az 1891. XVI. tcz. 15. §. b) pontja alapján eszközölt bejegyzések vagy az 1886. XXIX. tcz. 22. §. alapján történt törölések érvénytelenségét kimondhatják, e végből törlési kereseteket hat hónap alatt, vagyis **1907. szeptember 20. napjáig** bezárólag a telekkönyvi hatósághoz nyujtsák be, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő eltelte után indított törlési kereset annak a harmadik személynek, a ki időközben nyilvánkönyvi jogot szerzett, hátrányára nem szolgálhat;

2-ör, hogy mindazok, kik az 1886. XXIX. tcz. 16. és 18. §§-inak eseteiben — ideértve az utóbbi §-oknak az 1889. XXXVIII. tcz. 5. és 6. §§-aiban foglalt kiegészítéseit is — a tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzése ellenében ellentmondással élni kívánnak, írásbeli ellenmondásukat hat hónap alatt, vagyis: **1907. szeptember 20. napjáig bezárólag** a telekkönyvi hatósághoz nyujtsák be, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő letelte után ellenmondásuk többé figyelembe vétetni nem fog;

3-ör, hogy mindazok, akik a telekkönyv átalakítása tárgyában tett intézkedések által, nemkülönben azok, a kik az 1. és 2. pontban körülírt eseteken kívül az 1892. XXIX. tcz. szerinti eljárás és az ennek folyamán történt bejegyzések által előbb nyert nyilvánkönyvi jogait bármely irányban sértve vélik — ide értve azokat is, a kik a tulajdonjog arányának az 1889. XXVIII. tcz. 16. §-a alapján történt bejegyzését sérelmesnek találják — e tekintetben felszólásokat tartalmazó kérvényüket a telekkönyvi hatósághoz hat hónap alatt, vagyis **1907. szeptember 20. napjáig bezárólag** nyujtsák be, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő elmulta után az átalakításkor közbejött téves bevezetésekkel származó bárminemű igényeket jóhiszemű harmadik személyek irányában többé nem érvényesíthetik, az említett bejegyzéseket pedig csak a törvény rendes útján, és csak az időközben nyilvánkönyvi jogokat szerzett harmadik személyek jogainak sérelme nélkül támadhatják meg.

Együttal figyelmeztetnek azok a felek, a kik a hitelesítő bizottságnak eredeti okiratokat adtak át, hogy a mennyiben azokhoz egyszerű másolatokat is csatoltak vagy ilyeneket pótlólag benyujtanak, az eredetieket a telekkönyvi hatóságnál átvehetik.

A kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóságtól. **Gyulafehérvárt, 1907. márczius hó 6. napján.**

Présia Romulusz,
kir. törvényszéki bíró.

Sz. 1774—1907. tlkvi.

Hirdetmény.

Borsómező község telekkönyve birtokszabályozás következtében az 1867. évi 2579. sz. szabályrendeletre képest átalakított és ezzel egyidejűleg mindazon ingatlanokra nézve, a melyekre az 1886. évi XXIX. és az 1889. évi XXXVIII. és az 1891. XVI. t. cz. a tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzését rendelik, az 1892. XXIX. t. cikkben szabályozott eljárás a telekkönyvi bejegyzések helyesbítésével kapcsolatosan foganatosított.

E célból az átalakítási előmunkákat hite-

Lokomobilok, gőzcséplőgépek, benzinmotorok,

Aratógépek, talajmivelő eszközök,

teljes malomberendezések stb. stb.

KIVÁNATRA SZIVESEN KÜLDÜNK ÁRJEGYZÉKET ÉS KÖLTSÉGVETÉST.

MAGYAR KERESKEDELMI RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

A MAGYAR KIR. ÁLLAMVASUTAK GÉPGYÁRÁNAK VEZÉRÜGYNÖKSÉGE, BUDAPEST.

lesítése és a helyszini eljárás a nevezett községben **1907. évi április hó 15-én** fog kezdődni.

- Ennélfogva felhivatnak :
- Az összes érdekeltek, hogy a hitelesítési tárgyaláson személyesen vagy meghatalmazott által jelenjenek meg, és az új tlkvi tervezet ellen netaláni észrevételeiket annál bizonyosabban adják elő, mert a régi telekkönyv végleges átalakítás után a téves átvezetésből eredhető kifogásokat jóhiszemű harmadik személyek irányában többé nem érvényesíthetnek.
 - Mindazok, akik a tjkvben előforduló bejegyzésekre nézve okadatolt előterjesztést kívánnak tenni, hogy a telekkönyvi hatóság kiküldöttje előtt a kitűzött határnapon kezdődő eljárás folyama alatt jelenjenek meg és az előterjesztéseiket igazoló okmányaikat mutassák fel.
 - Mindazok, akik valamely ingatlanhoz tulajdonjogot tartanak, de telekkönyvi bekebelezésre alkalmas okirataik nincsenek, hogy az átíratásra az 1886. XXIX. t.-cz. 15—18., az 1889. XXXVIII. t.-cz. 5., 6., 7. és 9. §§-ai értelmében szükségelt íratokat megszerezni iparkodjanak s ez okból ügyeiket a kiküldött előtt igazolják, vagy oda haszanak, hogy átruházó telekkönyvi tulajdonos az átruházás létrejöttét a kiküldött előtt szóval ismerje el és a tulajdonjog bekebelezésre engedélyt nyilváníton, mert különben jogaikat ezen az uton nem érvényesíthetik és a bélyeg és illeték elengedés kedvezményétől is elesnek ; és
 - azok, a kik javára tényleg már megszűnt követelésre vonatkozó zálogjog vagy egyéb megszűnt jog van nyilvánkönyvileg bejegyezve, úgyszintén az ily bejegyzésekkel terhelt ingatlanok tulajdonosai, hogy a bejegyzett jognak törlését kérelmezzék, illetve, hogy törlési engedély nyilvánítása végett a kiküldött előtt jelenjenek meg, mert ellenesetben a bélyegmentesség kedvezményétől elesnek.
- A kir. törvényszék telekkönyvi hatóságától.
Gyulafehérvárt, 1907. márczius hó 6. napján.
Présia Romulusz,
kir. törvényszéki bíró.

Sz. 1419—1907. tklvi.

Arverési hirdetmény kivonat.

A gyulafehérvári kir. törvényszék mint tlkvi hatóság közhírré teszi, hogy a Gyulafehérvári Takarékpénztár részvénytársaság végrehajtatónak Komaneszku Anna gyulafehérvári lakos végrehajtást szenvedett elleni 90 K. tőkekövetelés és járulékai iránti végrehajtási ügyében, a gyulafehérvári 154. sz. tjkvben A $\frac{1}{2}$ 1. rdsz., a gyulafehérvári 1192. sz. tjkvben A $\frac{1}{2}$ 1. rdsz. alatti ingatlanokra összesen 2624 K. becsárban az árverést elrendelte és hogy a fent megjelölt ingatlanok **1907. évi április hó 22-ik** napján d. e. 9 óraker ezen kir. törvényszék tlkvi hatóságánál megtartandó nyilvános árverésen a kikiáltási áron alól is el fognak adatni.

Az árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok kikiáltási árának 10% készpénzben avagy az 1881. LX. t.-cz. 42. §-ában előirt árfolyammal számított és az 1881. november 1-én 3333. sz. a. kelt I. M. rendelet 2. §-ában kijelölt értékpapirokban a kiküldött kezéhez letenni, vagy annak az 1881. LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A kir. törvényszék tlkvi hatósága.
Gyulafehérvár, 1907. évi márczius hó 6-án.
A kivonat hitelességét igazolja
Bohuczky János, tklvi kiadó.

Sz. 519—1907. tklvi.

Arverési hirdetmény kivonat.

A gyulafehérvári kir. törvényszék, mint tlkvi hatóság közhírré teszi, hogy Jakabffy Rezső végrehajtatónak Gadó Jánosné szül. Henter Zsuzsanna végrehajtást szenvedett elleni 162 kor. 89 fill. tőkekövetelés és járulékai iránti végrehajtási ügyében a sárdi 640. számú telekjegyzőkönyvben A $\frac{1}{2}$ 2. rdsz. és a sárdi 946. sz. tjkvben A $\frac{1}{2}$ 1. rdsz. alatti ingatlanokra összesen 931 kor. becsárban az árverést elrendelte és hogy a fent megjelölt ingatlanok **1907. évi április hó 18-ik** napján d. e. 9 óraker Sárd községházánál megtartandó nyilvános árverésen a kikiáltási áron alól is elfognak adatni.

Az árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok kikiáltási árának 10% készpénzben, avagy az 1881. LX. t.-cz. 42. §-ában előirt árfolyammal számított és az 1881. november 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyi miniszteri rendelet 2. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni vagy annak az

Sz. 331--1907. tklvi.

Arverési hirdetmény kivonat.

A gyulafehérvári kir. törvényszék, mint tlkvi hatóság közhírré teszi, hogy a Gyulafehérvári Takarékpénztár részvénytársaság végrehajtatónak Toloian Györgyné sz. Stan Mariczi végrehajtást szenvedett elleni 17700 kor. tőkekövetelés és járulékai iránti végrehajtási ügyében a kiskaludi 590 sz. tjkvben A $\frac{1}{2}$ 23. 25. 26. 27. rdsz. alatti ingatlanokra összesen 2434 kor. becsárban az árverést elrendelte és hogy a fent megjelölt ingatlanok **1907. évi május hó 24-ik** napján d. e. 9 óraker Kiskalud községházánál megtartandó nyilvános árverésen a kikiáltási áron alól is el fognak adatni.

Az árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok kikiáltási árának 10% készpénzben, avagy az 1881. LX. t.-cz. 42. §-ában előirt árfolyammal számított és az 1881. november 1-én 3333. sz. a. kelt I. M. rendelet 2. §-ában kijelölt értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, vagy annak az 1881. LX. t.-cz. 107. §-a értelmében a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A kir. törvényszék tlkvi hatósága.
Gyulafehérvár, 1907. évi márczius hó 10-én.
A kivonat hitelességét igazolja
Bohuczky János, tklvi kiadó.

Sz. 70—1907. vhtó.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a gyulafehérvári kir. törvényszéknek 1901. évi 9532. számú végzése következtében Dr. Mayer Ödön gyulafehérvári ügyvéd által képviselt Gyulafehérvári takarékpénztár javára limbai Plesa György és társa ellen 740 K. s jár. erejéig 1903. évi augusztus hó 10-én foganatosított kielégítési végrehajtás utján le- és felülfoglalt és 1320 kor. becsült következő ingóságok, u. m.: buza, széna, tehének, ökrök, és egy csikó nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a gyulafehérvári kir. járásbírószág 1906. évi V. 385/6. számú végzése folytán 740 kor. tőkekövetelés, ennek 1901. évi márczius hó 17. napjától járó 6% kamatai, $\frac{1}{3}$ % váltódíj és eddig összesen 108 kor. 28 fill. bíróilag már megállapított költségek erejéig Limba és Maroscsügeden végrehajtást szenvedett lakásokon leendő eszközzésére **1907. évi április hó 5-ik** napjának d. e. 9 és 11 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is elfognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Gyulafehérvárt, 1907. évi márcz. hó 15. napján.
Papp Károly kir. bir. végrehajtó.

Sz. 69—1907. vhtó.

Arverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. § a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a gyulafehérvári kir. törvényszéknek 1900. évi 6868. számú végzése következtében Dr. Mayer Ödön gyulafehérvári ügyvéd által képviselt Gyulafehérvári takarékpénztár javára sárdi Molnár Sándor s t. ellen 300 K. s jár. erejéig 1901. évi november hó 19-én foganatosított biztosítási végrehajtás utján le- és felülfoglalt és 630 kor. becsült következő ingóságok, u. m. butor, tehének, és szekerek nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a gyulafehérvári kir. járásbírószág 1907. évi V. 60. számú végzése folytán 300 kor. tőkekövetelés, ennek 1900. évi junius hó 18. napjától járó 6% kamatai, $\frac{1}{3}$ % váltódíj és eddig összesen 87 kor. 28 fill. bíróilag már megállapított költségek erejéig Sárdon leendő eszközzésére **1907. évi április hó 5-ik** napjának délutáni 3 órája hatridőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is elfognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot tek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Gyulafehérvárt, 1907. évi márcz. hó 15. napján.
Papp Károly kir. bírósági végrehajtó.

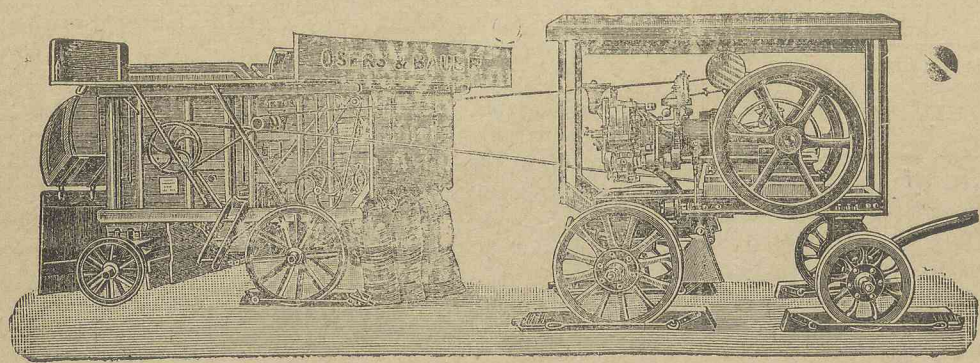
Sz. 872—1907. vhtó.

Arverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a gyulafehérvári kir. törvényszéknek 1903. évi 8840. számú végzése következtében Dr. Mayer Ödön gyulafehérvári ügyvéd által képviselt Gyulafehérvári takarékpénztár javára alvinczi Pataky László és társa ellen 300 K. s jár.

Osers és Bauer motorgyárának telepe

BUDAPEST, VI., Podmaniczky-u. 18.



1—2 fillér üzemköltséggel.

Elismert elsőrendű gyártmány. Szolid, tömör kivitel! Kitűnő referenciák! Kedvező fizetési feltételek!

Árjegyzékkel s költségvetéssel díjmentesen szolgálunk.

Ajánlja kitűnő hírnévnek
örvendő

benzin lokomobíljait, benzin lokomobilos cséplőszerelvényeit és szivógáz motorait,



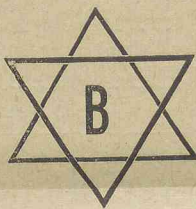
Pártoljuk a hazai ipart!

Ha mosószappant vásárol, kérjen „csakis“

**Breckner János-féle
SZAPPANT**

A legjobb és

Véd.



legolcsóbb hazai

Jegy.

gyártmányu

mosószappan.

Köhögés!

Vétkezik saját teste ellen az, aki figyelembe nem veszi a

Kaiser-féle Mell-Karamellakat

a három fényével.

Orvosilag kipróbálva és ajánlva köhögés, rekedtség, katarrus, elnyálkásodás és gégekatarrus ellen.

5120 közjegyző által hitelesített bizonyítvány igazolja, hogy megtartják, amit ígérnek.

1 csomag ára 20 és 40 fill.

— Doboz ára 80 fillér. —

Kapható: Nicolaus Vlád

gyógyszertárában

— Gyulafehérvárt. —

Keil-lakk

legkitűnőbb mázoló-szer puha padló számára.

Keil-féle viaszkenőcs kemény padló számára.

Keil-féle fehér „Glasur“ fénymáz 90 fill.

Keil-féle arany-fénymáz képkereteknek 40 fill.

Keil-féle szalmakalap-festék minden színben.

Mindenkor kaphatók:

J. B. MISSELBACHER SEN. CZÉGNEL GYULAFEHÉRVÁR.

Szászrégen: C. TRAUGOTT KOSCH.

6 nap alatt Amerikába.

Személyszállítás

Kanadába és Argentínába.

Kérjen utasítást. — Levelező lap is elég.

FALK és TÁRSA

magyar osztálya

Hamburg, Raboisen 30. szám.

Védjegy: „Horgony“

**A Liniment. Capsici comp.,
a Horgony-Pain-Expeller**

pótléka

egy régiónak bizonyult háziszor, mely már több mint 37 év óta legjobb fájdalomcsillapító szernek bizonyult köszvényénél, csúznál és meghűléseknél, bedörzsölésképpen használva.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor évtasak legyünk és csak olyan üveget fogadjunk el, mely a „Horgony“ védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozban csomagolva. Ára üvegekben K—80, K 1.40 és K 2.— és úgyszólván minden gyógyszerárban kapható. —

Főraktár: **Török József** gyógyszerésznél, Budapest.

Dr. Richter gyógyszerárza az „Arany oroszlánhoz“, Prágában Elisabethstrasse 5 neu. Mindennapi szétküldés.



nélkül ne együnk levest!

ELSŐ DIJAKAT NYERT:

a Párisi, Bordeauxi, Londoni, Brüsseli, Berlini, Danzigi, Budapesti, Prágai, Triesti, Gráci, Badeni, Temesvári, Nagyszombati stb. kiállításokon.

Kitűnő jó erdélyi borokat

(asztali-, pecsenye és esemegeborokat)

szállít

TEUTSCH B. JÓZSEF

cs. és kir. udvari szállító

segesvári pincészete.

Palackozott borai kaphatók úgy a

Misselbacher-czégnel,

mint az előkelő vendéglőhelyiségekben

Gyulafehérvárt.



Európa szálloda Gyulafehérvárt.

Teljesen átalakítva és renoválva.

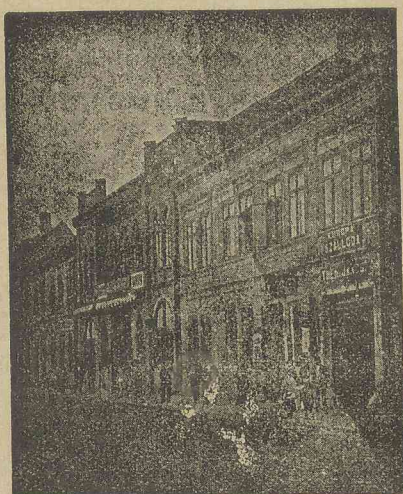
Elsőrangú szálloda minden kényelemmel berendezett 30 szobával.

Étterem, kávéház. ☞ Villamos világítás. ☞ Fürdő. ☞ Telefon.

Társas kocsik. ☞ Kitűnő konyha. ☞ Valódi borok. ☞ Kőbányai

sör. ☞ Előzékeny és figyelmes kiszolgálás. ☞ Mérsékelt árak

Haas Vilmos, szállodás.



Óh jaj!



Megfojt ez az
átkozott köhögés.

Köhögés, rekedtség és elnyálkáso-
dás ellen gyors és biztos hatásuak

Egger mellpasztillái,
az étvágyat nem rontják és kitűnő ízűek.

Doboza 1 korona és 2 korona.

-- Próbadohoz 50 fillér. --

== Fő és szétküldési raktár: ==

„**N á d o r**“ **gyógyszertár**

.. Budapest VI., Váci-körút 17. szám. ..

Éljen!



Egger mellpasztillái
csakhamar meggyógyított.

K A P H A T Ó:

Gyulafehérvárt Fröhlich Gyula, Nagy Endre, Storfer Leó gyógyszertárakban.
Nagyenyeden Albert J. örök., U. Kováts József gyógyszertárakban.

MÜHLE VILMOS

es. és kir. udvari szállító
TEMESVÁR
Mag-, Növény-, Rózsa és Fa-Nagy-
tenyészetek.
(Művelési terület 94 hold.)
! VILÁG KIVITEL !

A legjobb magvak kerti és mezei veteményezésre

(Műhle magvai jóságban elérhetők, de ebben felülmúlhatatlanok.)

A legnemesebb gyümölcs-, disz- és sorfák

(Műhle fái többször átültettek, jól iskolázottak, mindenütt jól és biztosan gyarapodnak.)

A legszebb fenyőfélék, diszcserjék, rózsák stb.

(Műhle tülveitől mind télálló, disz- és kuszócserjék, valamint rózsái a létező legszebb virágok.)

Postacsomagok magvakkal 5 koronán felüli értékben bárhová bérmentve küldetnek.

Műhle kertészeti kézikönyvei dilettánsok számára a legjobbak, megrendelésekhez ingyen csatoltatnak.

Dúsan illusztrált főárjegyzék — páratlan a maga nemében — kívánságra bárkinek ingyen és bérmentve megküldetik.

! Szőlőoltványok !

Hiányok pótlására: két éves, száza: 20 korona.
Telepítésre: Gyökerező zöldoltvány, ezre: 160 K.;
sima: 90 K. Fásoltvány 1. 200 K. ez szépséghibával 90 K.

Mind Riparia portalis alanyon, a legjobb és legbő-
termőbb bor- és csemege fajokban. — Hegyi bor leg-
olcsóbban. — Árjegyzék ingyen. —

Székely I. József, Gyöngyös

Szélhajtó és görcscsillapító

Bibergeil-cseppek.

Egy 1844. év óta ismert és hasznos házi-
szer, mely az étvágyat előmozdítja és az
emésztést elősegíti. — **1 üveg ára 1 ko-
rona.** — Kevesebb mint 2 üveg, utánvét
2 K. 50 fill. (csomagolással együtt) nem
küldetik.

Rendelhető Bittner Gyula gyógyszerésznél
Gloggnitz, (Alsó-Ausztria.)

ÉRTESÍTÉS!

Van szerencsém Gyulafehérvár és vidéke
n. érd. vevőkörztségét tisztelettel értesíteni,
hogy bevásárlási körutamból hazaérkezvén:

**a személyesen kiválasztott áru már meg-
érkezett és üzletemben megtekinthető.**

Különösen felhívom a n. érd. vevőkörztség b.
figyelmét a legdivatosabb tavaszi czikkekre u. m.

női ruha szövetek

delén, batist, blousseph irek, selymek,

diszek és aplicációk,

eső- és napernyők, férfi és női ingek,

férfi és gyermek

posztó és szalma kalapok

NŐI ÉS FÉRFI HARISNYÁK stb.

a legnagyobb választékban.

Midőn a n. érd. vevőkörztséget a szolid,
pontos és jó kiszolgálásról biztosítom, aján-
lom magam b. pártfogásába és vagyok

teljes tisztelettel

JUDOVITS JENŐ.

Gyulafehérvárt, az Európa szálloda mellett.

Uj lakatos műhely.

Van szerencsém a n. érd. helybeli és vidéki
közönséget tisztelettel értesíteni, hogy **f. évi április hó 1-én Gyulafehérvárt** Nagytem-
plom-utca 5. sz. alatt a Balázs-féle házban, egy
minden korszerű eszközökkel felszerelt

lakatos műhelyt

fogok megnyitni.

Bővebbet a következő hirdetéscímekben.
Gyulafehérvárt, 1907. márczius hó.

Tisztelettel
BARTHA A. BÉLA,
épület és műlakatos.

**Legjobb
szépitőszér !**

**Hölgyek
részére
nélkülözhe-
tetlen!**

A SZÉPSÉG

elérésére, tökéletesítésére és
fentartására

legkitűnőbb és legbizto-
sabb vegytiszta, sem
higanyt, sem olmot
nem tartalmazó,
teljesen ártalmatlan
zsirmentes
készítmény
a

Földes
fele
MARGIT
-CRÈME

Ezen
világ-
hírű arc-
kenőcs eltá-
volít szeplőt,
májfoltot, pat-
tanást, miteszt
és más minden
bőrbajt, rán-
czokat, himlőhelyeket
is, az arcot simává
és üdévé teszi.

Ára:

kis tégely 1 kor., nagy 2 kor.,
Margit hólgypor (3 féle szín-
ben) 1.20 k., Margit szappan
70 fill., Margit fogpép 1 kor.,
Margit arcvíz 1 korona

Postán utánvétellel vagy a pénz elő-
zetes beküldése után küldi a készítő:

FÖLDES KELEMEN gyógyszerész, Arad.

Főraktár: Fröhlich Gyula, Góth Gyula
és Storfer Leó gyógyszerészeknél.

**Csodás,
gyors és
biztos hatásu.**

Törv. védve.

**Óvakodjunk
utánzatoktól !**

ÉLŐKERÍTÉS.

Gleditschia, élősovány.

Bármely talajban gyorsan fejlődik, sűrű, nagy
töviseivel embernek és bármely állatnak ellentáll, ki-
tart 70—80 évig, nevelhető oly sűrűn, hogy apró
csirke, malacz stb. sem mehet át; ez a legolcsóbb
örökös áthatlan kerítés. Főelőnye még az is, hogy
egész május közepéig a legjobb eredménnyel ültet-
hető, mert a csemeték felásva jeges pinczében tar-
tatnak. Ezer darab 12 korona, rendesen ültetve 50
méter kerítéshez elég. Nyomatott ültetési és kezelési
képes utasítást minden rendeléshez adok. Akinek élő-
kerítés nem felel meg, szállíthatok **sodronyszöve-
tet**, a legtükéletesebb gyártmányt, olesón, 100, 150
és 200 cm. széleset.



Szőlőlugas

minden háznak legszebb dí-
sze, egy gyűjtemény 8 faj-
ból 20 tő, egy tő 200—300
fürtöt terem.

Szőlőoltványok
táblás ültetések és hiányok
pótlására. 60 legkiválóbb
bor- és csemege-faj, szigo-
ruan válogatott, tökéletes
forradásu és fajtisza, dus-
gyökerű példányok.

Delaware

sima vessző, minden szál
megfakad, csak az a legne-
mesebb faj, melyből én 18 év alatt 40 holdat ültettem,
35 hektót terem holdanként, bora édes, erős, oltani, per-
metezni nem kell, és kezeléséhez semmi tudomány sem
kell, ezért ellensége sok tudományos szőlőintéző.

Bővebb leírást és képes árjegyzéket tanul-
ságos tartalommal és mindenhez teljes tájé-
koztatóval ingyen és bérmentve küld:

Nagy Gábor szőlőnagybirtokos, NAGY-KÁGYA
Levelezés minden nyelven.

PAPP GYÖRGY könyvnyomdájában felvétetik:

egy jó családból való fiu nyomtató tanoncznak,
egy jó családból való fiu könyvkötő tanoncznak,
egy jó családból való leány gép mellé.

Fizetés mellett, fizetés nélkül vagy ta-
nonczdíj fizetés feltétele mellett.

A fizetést élvezők kötelesek minden
szolgálatra. Fizetést nem élvezők a szol-
gai munkától mentesek. A kik tanoncz-
díjat fizetnek, kizárólag gyakorlati kép-
zést nyernek.

Kitűnő minőségű és legmagasabb szilardságu **Portland-Cementet** ajánl olcsó áron a

PORTLAND-CZEMENT-gyár Brassóban.

Itt helyben kapható id. Misselbacher J. B. czégnél.

A NAP

A magyar újságírás szenzációja, Magyarország legfüggetlenebb és legelterjedtebb napilapja. — Felelős szerkesztője: **BRAUN SÁNDOR**. — Politikai főmunkatársai: **Bródy Sándor, Lengyel Zoltán és Dr. Kalmár Antal**. — A NAP a 48-as eszmény leghívebb katonája és a 67-es politika kérlelhetetlen üldözője. — A NAP már kora reggel megérkezik a vidékre.

A NAP nemcsak a legkitűnőbb lap, de a legolcsóbb is.

Egy szám ára 2 krajczár.

Előfizetés: negyedévre 4 korona, egy hónapra 1 korona 40 fillér. — Mutatványszámokat készséggel küld: **A NAP** kiadóhivatala VIII. ker., Rökk Szilárd-utca 9. sz.

Premier kerekék

irányadók minőségben.



Egyedüli elárusító

JÄGER TAMÁS, Gyulafehérvár.

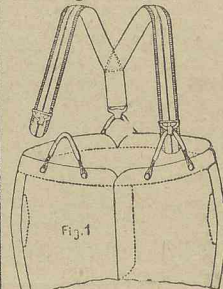
LEGNAGYOBB MAGYAR-OSZTRÁK GYÁRTÁS.

Utóleretetlen olcsó árak.

MACH-féle szabad. egészségügyi nadrágtartók

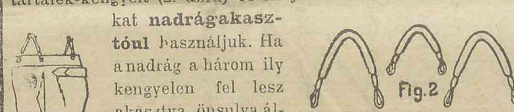
Urak részére a 50, 75, 100, 140, 190, kr., fiúk részére a 35, 42 és 50 kr. — **Kaphatók mindenütt.**

Ezek egészségessé és kényelmessé teszik a nadrágviselést, mivel a kengyel a csatban minden mozgásnál eltolódik (1. ábra), továbbá azért, mert a nadrágtartók jó, nyújtható szalagból vannak előállítva és szilárd, rozsdamentes csattokkal jelszerelve.

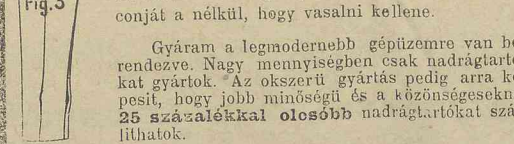


kadnak le. Az öltözködés is gyorsabban végezhető. Különös előny van abban, ha minden nadrághoz egy készlet tartalek-kengyelt (2. ábra) 10 krajczárért szerzünk be és azokat nadrágakasztóul használjuk. Ha a nadrág három ilyen kengyelen fel lesz akasztva, önsúlya által kisimul és megtartja sima, ráncz nélküli formáját a nélkül, hogy vasalni kellene.

Gyáram a legmodernebb gépezetre van berendezve. Nagy mennyiségben csak nadrágtartókat gyártok. Az okszerű gyártás pedig arra köpesít, hogy jobb minőségű és a közönségeseknél 25 százalékkal olcsóbb nadrágtartókat szállíthatok.



Gyáram a legmodernebb gépezetre van berendezve. Nagy mennyiségben csak nadrágtartókat gyártok. Az okszerű gyártás pedig arra köpesít, hogy jobb minőségű és a közönségeseknél 25 százalékkal olcsóbb nadrágtartókat szállíthatok.



Cs. kir. szab. nadrágtartó-gyár

FR. MACH, BRÜNN.

Eladó házastelek.

Gyulafehérvárt, Traján-utca 29. sz. házastelek, szabadkézből örök áron eladó. — Értekezhetni ugyanott a tulajdonossal.

Eladó háztelek.

Gyulafehérvárt, Csűrök-utca 9. sz. alatti háztelek örök áron eladó. Értekezhetni özv. **Grund Jánosné** tulajdonossal.

A Nádparipa-Liliomtejszappan

Bergmann és társától Drezda és Tetschen aJ.E. marad a naponta beérkező elismerő nyilatkozatok szerint a leghathatósabb minden gyógyszappanok közt szeplők ellen is. Használata az arcbőrt puha bársonyossá teszi és rózsásint idéz elő. — **Kapható 80 filléres darabokban minden gyógyszerárban, drogueria-, párfin-, szappan- és fodrász-üzletben.**

Manhold Kálmán

Kula, Bács megyének a Telecska magaslatán fekvő JOLÁNFOLDI szőlőoltvány és kertészeti bérletén tavaszi szállításra kapható:

1. Szokvány minőségű, minden alanyon fajtisztán, sima és gyökeres **zöldajtvány**.
2. **Amerikai és európai** sima és gyökeres vessző.
3. **Alma, körte, barack és kajszinfák** 1, 2, 3 éves ojtványok a legkiválóbb fajokban.
4. **Gleditsia és Maclura Aurentiaka** élősvény, a melynek gyökerei nem sarjadsanak, tövisei igen sűrűk, semmiféle rovar nem pusztítja, minden időjárásnak ellenáll.

Kívánatra név- és árjegyzéket készséggel küldök.

Szíves megkereséseket kér

MANHOLD KÁLMÁN, nagybérő.

Új üzlet! Most nyílik meg!

Tisztelettel értesítjük a n. é. helybeli és vidéki közönséget, hogy Gyulafehérvárt a főtéren,

a „Hungária“ szállodával szemben

a mai kor igényeinek megfelelő

uri, női és kézműárú üzletet

nyitunk, mely alkalommal azon kellemes helyzetben vagyunk elsőrendű összeköttetéseink által, hogy

jutányos árak

mellett,

ízléses és jóminőségű áruval szolgálhatunk.

Azért kérjük a n. érd. közönséget saját érdekében, mielőtt szükségletét a tavaszi és nyári idényre beszerezné, dúsán felszerelt áruraktárunk szíves megtekintésére.

Tisztelettel

Győri és Austerlitz.

Előzékeny kiszolgálás!

TITANIA!

Gyors gőzmosó gép!

Ez idő szerint a legjobb mosógép!

Takarékosság pénzben, időben és munkában, szappan-, víz-, és fűtőanyagban. Egyben vízmelegítő is lévén e gőzmosó gép, megtakarítja a külön tüzhelyen való vízmelegítésre szükséges tüzelőanyagot is.

A fehéreneműeket a legnagyobb kimélettel tisztítja a „TITANIA“ gőzmosógép, — azért ezen fontos czikk is háromszoroson hosszabb ideig fog tartani, mint eddig tartott.

A „Titania“ gőzmosógép mosónó setgitsége nélkül hófehérre mossa a fehéreneműeket.

Megtekinthető, illetve egyszeri próbamosásra díjtalanul is kapható

Fickeli Károly

vas főraktárában

Gyulafehérvárt, V., Széchenyi-utca 13. szám.